

**Fiche de données de sécurité
selon 1907/2006/CE, Article 31**

Date d'impression : 27.10.2011

Révision: 27.10.2011

Numéro de version 2

1 Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise· **1.1 Identificateur de produit**· **Nom du produit:** PROTEKT S plus / PROTEKT B plus· **Code du produit:** SAP18565· **1.2 Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées**· **Emploi de la substance / de la préparation** Antigél· **1.3 Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité**· **Producteur/fournisseur :**

L&B Protekt GmbH
 Neuhofstrasse 86 b
 CH-8590 Romanshorn
 Tel +41 71 414 04 38
 Fax +41 71 414 04 34
 E-Mail: info@protekt.ch

· **1.4 Numéro d'appel d'urgence:**

Centre Suisse d'Information Toxicologique
 CH-8032 ZÜRICH
 Tel.: +41 44 251 51 51
 Numéro de cas d'urgence national: 145

2 Identification des dangers· **2.1 Classification de la substance ou du mélange**· **Classification selon le règlement (CE) n° 1272/2008**

GHS08 danger pour la santé

Repr. 2 H361 Susceptible de nuire à la fertilité ou au fœtus.

STOT RE 2 H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.

· **Classification selon la directive 67/548/CEE ou directive 1999/45/CE**

Xn; Nocif

R22: Nocif en cas d'ingestion.

· **Indications particulières concernant les dangers pour l'homme et l'environnement:**

Le produit est à étiqueter, conformément au procédé de calcul de la "Directive générale de classification pour les préparations de la CE", dans la dernière version valable.

· **Système de classification:**

La classification correspond aux listes CEE actuelles, mais est complétée par des indications tirées de publications spécialisées et des indications fournies par l'entreprise.

· **2.2 Éléments d'étiquetage**· **Étiquetage selon le règlement (CE) n° 1272/2008**

Le produit est classifié et étiqueté selon le règlement CLP.

· **Pictogrammes de danger**

GHS08

· **Mention d'avertissement** Attention· **Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:**

éthylène-glycol
 2-éthylhexanoate de sodium

(suite page 2)

**Fiche de données de sécurité
selon 1907/2006/CE, Article 31**

Date d'impression : 27.10.2011

Révision: 27.10.2011

Numéro de version 2

Nom du produit: PROTEKT S plus / PROTEKT B plus

(suite de la page 1)

- **Mentions de danger**
H361 Susceptible de nuire à la fertilité ou au fœtus.
H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
- **Conseils de prudence**
P201 Se procurer les instructions avant utilisation.
P202 Ne pas manipuler avant d'avoir lu et compris toutes les précautions de sécurité.
P260 Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols.
P308+P313 EN CAS d'exposition prouvée ou suspectée: consulter un médecin.
P405 Garder sous clef.
P501 Éliminer le contenu/réceptacle conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.

- **Marquage selon les directives CEE:**
Le produit est classé et identifié suivant les directives de la Communauté européenne / la " GefStoffV " = la Réglementation sur les Produits dangereux

- **Lettre d'identification et caractérisation de danger du produit:**



Xn Nocif

- **Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:**
éthylène-glycol
- **Phrases R:**
22 Nocif en cas d'ingestion.
- **Phrases S:**
23 Ne pas respirer les gaz/fumées/vapeurs/aérosols [terme(s) approprié(s) à indiquer par le fabricant].
36 Porter un vêtement de protection approprié.
60 Éliminer le produit et son récipient comme un déchet dangereux.
- **2.3 Autres dangers**
- **Résultats des évaluations PBT et vPvB**
- **PBT:** Non applicable.
- **vPvB:** Non applicable.

3 Composition/informations sur les composants

- **3.2 Caractérisation chimique: Mélanges**
- **Description :**
Mélange effectué à partir des matériaux mentionnés ci - après et avec des additifs non dangereux
- **Composants contribuant aux dangers:**

CAS: 107-21-1	éthylène-glycol	50-100%
EINECS: 203-473-3	Xn R22	
Numéro index: 603-027-00-1	STOT RE 2, H373; Acute	
RTECS: KW 2975000	Tox. 4, H302	
Reg.nr.: 01-2119456816-28-XXXX		
CAS: 19766-89-3	2-éthylhexanoate de sodium	2,5-10%
EINECS: 243-283-8	Xn R63	
	Repr. 2, H361	
- **Indications complémentaires :**
Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

(suite page 3)

CHF

**Fiche de données de sécurité
selon 1907/2006/CE, Article 31**

Date d'impression : 27.10.2011

Révision: 27.10.2011

Numéro de version 2

Nom du produit: PROTEKT S plus / PROTEKT B plus

(suite de la page 2)

4 Premiers secours

- **4.1 Description des premiers secours**

- **Indications générales :**

Les symptômes d'empoisonnement peuvent apparaître après de nombreuses heures seulement; une surveillance médicale est donc nécessaire au moins 48 heures après un accident.

- **après inhalation :**

Donner de l'air frais, consulter un médecin en cas de troubles.

- **après contact avec la peau :**

Laver immédiatement à l'eau.

En cas d'irritation persistante de la peau, consulter un médecin.

- **après contact avec les yeux :**

Lavage avec de l'eau en écartant les paupières 15 minutes et consulter un médecin.

- **après ingestion :**

Rincer la bouche.

Consulter immédiatement un médecin.

- **Indications destinées au médecin :**

Des contacts prolongés ou répétés peuvent provoquer des dermatoses.

- **4.2 Principaux symptômes et effets, aigus et différés**

Pas d'autres informations importantes disponibles.

- **4.3 Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires**

Pas d'autres informations importantes disponibles.

5 Mesures de lutte contre l'incendie

- **5.1 Moyens d'extinction**

- **Moyens d'extinction:**

CO₂, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants par de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.

- **Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité :**

Jet d'eau à grand débit.

- **5.2 Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange**

Monoxyde de carbone (CO)

Dioxyde de carbone (CO₂)

Possibilité de formation des mélanges explosifs gaz-air en cas d'échauffement ou d'incendie.

- **5.3 Conseils aux pompiers**

- **Équipement spécial de sécurité :**

Porter un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant.

- **Autres indications**

Rafraîchir les emballages dangereux en pulvérisant de l'eau.

6 Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

- **6.1 Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**

Non nécessaire.

- **6.2 Précautions pour la protection de l'environnement:**

Ne pas rejeter dans les canalisations, dans l'eau de ruissellement ni dans les nappes d'eau souterraines.

- **6.3 Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:**

Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant (sable, kieselguhr, neutralisant d'acide, liant universel).

Nettoyer soigneusement le lieu de l'accident. Les produits qui conviennent sont:

Nettoyer avec de l'eau.

Evacuer les matériaux contaminés en tant que déchets conformément au point 13.

Assurer une aération suffisante.

(suite page 4)

**Fiche de données de sécurité
selon 1907/2006/CE, Article 31**

Date d'impression : 27.10.2011

Révision: 27.10.2011

Numéro de version 2

Nom du produit: PROTEKT S plus / PROTEKT B plus

(suite de la page 3)

- **6.4 Référence à d'autres sections**
Afin d'obtenir des informations sur une manipulation sûre, consulter le chapitre 7.
Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.
Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13.

7 Manipulation et stockage

- **Manipulation :**
- **7.1 Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**
Veiller à une bonne aération du local, même au niveau du sol (les vapeurs sont plus lourdes que l'air).
Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.
Eviter le dégagement d'aérosols.
- **Préventions des incendies et des explosions:**
Aucune mesure particulière n'est requise.
- **7.2 Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**
- **Stockage :**
- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage :**
Prévoir des sols résistant aux solvants.
Matériau approprié pour réservoirs et conduites : l'acier fin.
Matériau approprié pour réservoirs et canalisations: Polypropylène.
Matériau incompatible pour réservoirs et conduites: l'aluminium.
- **Indications concernant le stockage commun :** Non nécessaire.
- **Autres indications sur les conditions de stockage :**
Protéger contre l'humidité de l'air et contre l'eau.
Le produit est hygroscopique.
- **7.3 Utilisation(s) finale(s) particulière(s)**
Pas d'autres informations importantes disponibles.

8 Contrôles de l'exposition/protection individuelle

- **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques :**
Sans autre indication, voir point 7.
- **8.1 Paramètres de contrôle**
- **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail :**
107-21-1 éthylène-glycol
VME (Suisse) Valeur momentanée: 52 mg/m³, 20 ppm
Valeur à long terme: 26 mg/m³, 10 ppm
H
- **Indications complémentaires :**
Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.
- **8.2 Contrôles de l'exposition**
- **Equipement de protection individuel :**
- **Mesures générales de protection et d'hygiène :**
Au travail, ne pas manger, ni boire, ni fumer, ni priser.
Tenir à l'écart de produits alimentaires, de boissons et de nourriture pour animaux.
Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.
- **Protection respiratoire :**
Non nécessaire si la pièce dispose d'une bonne ventilation.
En cas de vapeur / aérosol utiliser un appareil de protection respiratoire.

(suite page 5)

-CHF-

Nom du produit: PROTEKT S plus / PROTEKT B plus

(suite de la page 4)

Filtre combiné A-P2.



En cas d'exposition faible ou de courte durée, filtre respirateur; en cas d'exposition intense ou durable, utiliser un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant.

- **Protection des mains :**

Gants résistant aux solvants.

Le matériau des gants doit être imperméable et résistant au produit / à la substance / à la préparation.

À cause du manque de tests, aucune recommandation pour un matériau de gants pour le produit / la préparation / le mélange de produits chimiques ne peut être donnée.

Choix du matériau des gants en fonction des temps de pénétration, du taux de perméabilité et de la dégradation.

- **Matériau des gants**

Le choix de gants appropriés dépend non seulement du matériau, mais aussi d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Puisque le produit représente une préparation composée de plusieurs substances, la résistance des matériaux des gants ne peut pas être calculée à l'avance et doit, alors, être contrôlée avant l'utilisation.

- **Temps de pénétration du matériau des gants**

Le temps de pénétration exact est à déterminer par le fabricant des gants de protection et à respecter.

- **Des gants dans les matériaux suivants ne sont pas appropriés:**

Gants en cuir.

Gants en tissu.

- **Protection des yeux :** Lunettes de protection hermétiques.

- **Protection du corps :** Vêtement de protection résistant aux solvants.

9 Propriétés physiques et chimiques

- **9.1 Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles**

- **Indications générales.**

- **Aspect:**

Forme : liquide

Couleur : bleu / vert

- **Odeur :** légèrement sucrée

- **Seuil olfactif:** Non déterminé.

- **valeur du pH:** non applicable

- **Modification d'état**

Point de fusion : non déterminé

Point d'ébullition : non déterminé

- **Point d'éclair :** non applicable

- **Inflammabilité (solide, gazeux) :** Non applicable.

- **Température d'inflammation :** 410°C

- **Température de décomposition :** Non déterminé.

- **Auto-imflammation :** Le produit ne s'enflamme pas spontanément.

- **Danger d'explosion :** Le produit n'est pas explosif.

- **Limites d'explosion :**

inférieure : 3,2 Vol %

supérieure : 15,3 Vol %

- **Pression de vapeur à 20°C:** 0,1 hPa

- **Densité à 20°C:** 1,2 g/cm³

- **Densité relative.** Non déterminé.

- **Densité de vapeur.** Non déterminé.

(suite page 6)

**Fiche de données de sécurité
selon 1907/2006/CE, Article 31**

Date d'impression : 27.10.2011

Révision: 27.10.2011

Numéro de version 2

Nom du produit: PROTEKT S plus / PROTEKT B plus

(suite de la page 5)

- **Vitesse d'évaporation.** Non déterminé.
- **Solubilité dans/miscibilité avec l'eau :** entièrement miscible
- **Coefficient de partage (n-octanol/eau) :** Non déterminé.
- **Viscosité :**
 - **dynamique :** Non déterminé.
 - **cinématique :** Non déterminé.
- **9.2 Masse moléculaire:** Pas d'autres informations importantes disponibles.

10 Stabilité et réactivité

- **10.1 Réactivité**
- **10.2 Stabilité chimique**
- **Décomposition thermique / conditions à éviter :**
Pour éviter la décomposition thermique, ne pas surchauffer.
- **10.3 Possibilité de réactions dangereuses**
Aucune réaction dangereuse connue.
- **10.4 Conditions à éviter**
Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **10.5 Matières incompatibles:**
Agents d'oxydation puissants.
Acides puissants.
- **10.6 Produits de décomposition dangereux:** Gaz/vapeurs inflammables.

11 Informations toxicologiques

- **11.1 Informations sur les effets toxicologiques**
 - **Toxicité aiguë :**
 - **Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification :**
-
- 107-21-1 éthylène-glycol**
- Oral LD50 4700 mg/kg (rat)
LDLo 786 mg/kg (homme)
- Dermique LD50 10483 mg/kg (lapin)
- **Effet primaire d'irritation :**
 - **de la peau :** Effet légèrement irritant.
 - **des yeux :** Effet légèrement irritant.
 - **Sensibilisation :** Aucun effet de sensibilisation connu.
 - **Toxicité subaiguë à chronique :**
En cas d'exposition prolongée ou répétée peut être nocif pour le foie et les reins.
 - **Indications toxicologiques complémentaires :**
Produit présumé dangereux pour l'embryon.
Selon le procédé de calcul de la dernière version en vigueur de la directive générale CEE sur la classification des préparations, le produit présente les dangers suivants :
Nocif

12 Informations écologiques

- **12.1 Toxicité**
 - **Toxicité aquatique :**
-
- 107-21-1 éthylène-glycol**
- EC50/16h > 10000 mg/l (Pseudomonas putida)
EC50/24h 74000 mg/l (Daphnia magna)
LC50/48h > 10000 mg/l (Leuciscus idus)
LC50/96h > 18500 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
- **12.2 Persistance et dégradabilité**
Pas d'autres informations importantes disponibles.
 - **Comportement dans des compartiments de l'environnement :**
 - **12.3 Potentiel de bioaccumulation**
Pas d'autres informations importantes disponibles.

(suite page 7)

**Fiche de données de sécurité
selon 1907/2006/CE, Article 31**

Date d'impression : 27.10.2011

Révision: 27.10.2011

Numéro de version 2

Nom du produit: PROTEKT S plus / PROTEKT B plus

(suite de la page 6)

- **12.4 Mobilité dans le sol**
Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Effets écotoxiques :**
- **Remarque :** N'est pas nocif pour les organismes d'eau.
- **Autres indications écologiques :**
- **Indications générales :**
Catégorie de pollution des eaux 1 (D) (Classification propre) : peu polluant
Ne pas laisser le produit, non dilué ou en grande quantité, pénétrer la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.
- **12.5 Résultats des évaluations PBT et VPVB**
- **PBT:** Non applicable.
- **vPvB:** Non applicable.
- **12.6 Autres effets néfastes**
Pas d'autres informations importantes disponibles.

13 Considérations relatives à l'élimination

- **13.1 Méthodes de traitement des déchets**
- **Recommandation :**
Doit être acheminé vers une installation d'incinération autorisée pour déchets toxiques.



Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.

- **Emballages non nettoyés :**
- **Recommandation :**
L'emballage peut être réutilisé ou recyclé après nettoyage.

14 Informations relatives au transport

- **14.1 No ONU**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** néant
- **14.2 Nom d'expédition des Nations unies**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** néant
- **14.3 Classe(s) de danger pour le transport**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **Classe** néant
- **14.4 Groupe d'emballage**
- **ADR, IMDG, IATA** néant
- **14.5 Dangers pour l'environnement:**
- **Polluant marin :** Non
- **14.6 Précautions particulières à prendre par l'utilisateur** Non applicable.
- **14.7 Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol 73/78 et au recueil IBC** Non applicable.
- **"Règlement type" de l'ONU:** -

15 Informations réglementaires

- **15.1 Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement**
- **Directives techniques air :**
- **Classe Part en %**
- **NK** 50-100
- **Classe de pollution des eaux :**
Classe de pollution des eaux WGK 1 (autoclassification, Allemagne) : peu polluant

(suite page 8)

**Fiche de données de sécurité
selon 1907/2006/CE, Article 31**

Date d'impression : 27.10.2011

Révision: 27.10.2011

Numéro de version 2

Nom du produit: PROTEKT S plus / PROTEKT B plus

(suite de la page 7)

· 15.2 Évaluation de la sécurité chimique:

Une évaluation de la sécurité chimique n'a pas été réalisée.

16 Autres informations

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

· Phrases importantes

H302 Nocif en cas d'ingestion.

H361 Susceptible de nuire à la fertilité ou au fœtus.

H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.

R22 Nocif en cas d'ingestion.

R63 Risque possible pendant la grossesse d'effets néfastes pour l'enfant.

· Service établissant la fiche technique : SCH**· Acronymes et abréviations:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

ICAO: International Civil Aviation Organization

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent